

De **BACCHANTEN**

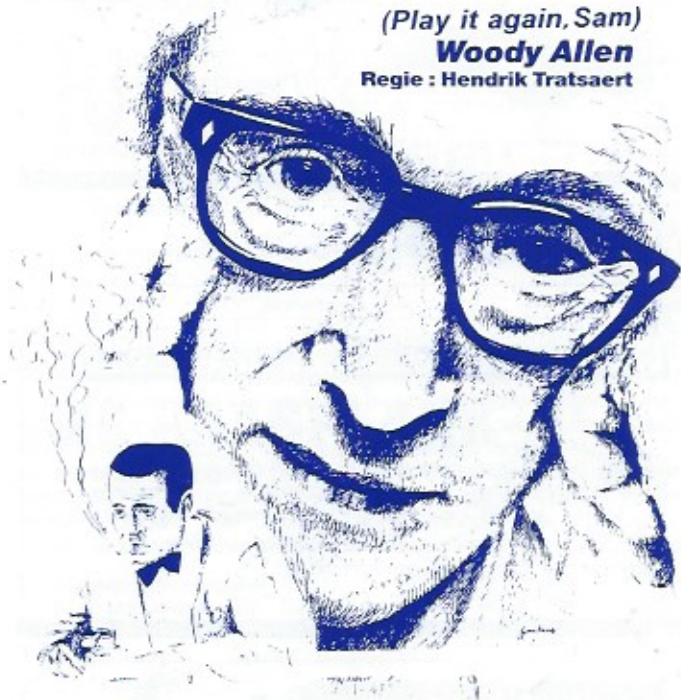
VKK

VROUWEN...GEEN PROBLEEM!

(Play it again, Sam)

Woody Allen

Regie : Hendrik Tratsaert



Feest-en Kultuurpaleis Oostende
don. 27 - vrij. 28 - za. 29 jan. '94
vrij. 4 - za. 5 febr. '94 om 20u.

Met medewerking van: **CINE RIALTO - 5 ZALEN** Langestraat 39 - Oostende
Info: 059/70.61.58

Woord vooraf

Bij het begin van 1994 stel ik er prijs op, in mijn persoonlijke naam en in naam van het bestuur, de spelende leden en de andere leden, U allen een voorspoedig 1994 toe te wensen. Moge het een jaar vol goede gezondheid zijn en een jaar waarin alles wat U onderneemt een goed gevolg krijgt. Onze wensen gaan dan ook speciaal naar onze sponsors, die ons trouw steunen en naar alle mensen die onze voorstellingen komen bijwonen.

Onze tweede produktie is een blijspel vol verrassingen, dat iedereen moet aanspreken die graag een avond vol goede toneelontspanning wil meemaken. Veel mensen hebben er aan meegewerkt en ook naar hen gaat onze welgemeende dank. Graag wil ik nog de aandacht vragen voor het volgende: onze laatste produktie "De Storm" van W. Shakespeare in regie van Myriam Van Imschoot wordt niet gebracht in de gewone toneelzaal van het Feestpaleis, maar in de grote Luchterzaal. De data van opvoering zijn: donderdag 12, vrijdag 13, zaterdag 14, zondag 15 en maandag 16 mei 1994. Gelieve deze data nu reeds te noteren!

Wie is de regisseur?

Hendrik Tratsaert: 25 jaar (geb. Oostende, 30 juni 1968) - studies: vertaler aan het PIHO in Gent en Theaterwetenschappen aan de KU Leuven - burgerdienst in het Centrum Voor Amateurkunsten in Brussel als stafmedewerker - organiseerde o.a. een reading van nieuwe theater teksten en deed de regie-assistentie bij Stuart-Fritz Miller voor de musical Tommy - volgde een workshop scenografie in de Singel bij Jan Versweyfelt (Zuidelijk Toneel) - schreef twee eenakters voor Kunstencentrum De Werf (Brugge): "Gefundenes Fressen" (tekst + regie), een slapstick-commentaar op "Wachten op Godot", en "Zonder Einde" (tekst), een tragische close disharmony voor zeven personages/stemmen - passies: reizen, schrijven, vr., en theater (waarvan akte).

Over "Vrouwen ... geen probleem!"

Woody Allen noemde "Play It Again, Sam" een "Romantic Comedy in Three Acts".

Ze kende haar première in het Broodhurst Theatre in New York in februari 1969. Toen hij het verfilmde zou dat zijn grootste kassucces blijken.

(vervolg op pag. 14)

O.L. Vrouwecollege

basis- en algemeen secundair onderwijs

Vindictivelaan 9 - 8400 Oostende
Tel. (059) 70 10 22

FOTO HI-FI VIDEO

TUYTTENS

ALFONS PIETERSLAAN 102

8400 OOSTENDE

Tel. 059/80 28 48



camara

WIJ HEBBEN STEEDS TIJD VOOR U

De speciaalzaak voor elke amateur- en beroepsfotograaf

VOOR KENNERS EN SNOEPERS

DE KAASPLANK

- Alle kaassoorten • Aangepaste wijnen
- Verse zuivel- en hoeveproducten
- Fijne vleeswaren

Men bestelt kaasschotels aan huis

Nieuwpoortsesteenweg 511,
8400 Mariakerke - Tel.: 059/70.08.80



b.v.b.a.

Verzekeringen

F. Finaut

ALLE VERZEKERINGEN
ALLE MAATSCHAPPIJEN

Financieringen • Persoonlijke
leningen • Hypotheken

kraanvogelstraat 9, 8400 oostende
tel. 059/80.26.79 - Fax 059/80.00.81

TAVERNE
BRASSERIE
TEA-ROOM
RESTAURANT
FEESTZAAL

De Noordzee

Wapenplein 14, 8400 Oostende Tel.(059)50.14.40

DAIKIN

voor winkels, huizen, restaurants en industrie

WARMTEPOMPEN
AIRCONDITIONERS

FABRICATIE EN VERDELING:

DAIKIN EUROPE NV/SA

Zandvoordestraat 300, 8400 Oostende

Tel. 059/55.81.11

Fax 059/55.88.99

VERDELING VOOR BELGIE

DAIKIBEL NV/SA

R. Lauwersstraat 13, 1560 Hoeilaart

Tel. 02/657.39.05

Fax 02/657.34.37



MORUBEL

Morubel nv
H. Baelskaai 38
B - 8400 Oostende
Tel. 059/32 28 68 (5L)
Telefax 059/32 46 60
Telex 81 391 morubel
H.R.O. 45512
BTW / TVA 438.999.630
Bank: G.B. 280-0485232-75



An Albert Fisher Company



**fotocopiehuis
DESNERCK D.**

Torhoutsesteenweg 196, 8400 OOSTENDE
Tel. 059/50.31.46

**FOTOKOPIES AAN DE
GOEDKOOPSTE PRIJZEN**

FOTO HI-FI VIDEO

TUYTTENS

ALFONS PIETERSLAAN 102

8400 OOSTENDE

Tel. 059/80 28 48



camara

WIJ HEBBEN STEEDS TIJD VOOR U

De speciaalzaak voor elke amateur- en beroepsfotograaf

CONTACTLENSCENTRUM

Wij bieden je een professionele begeleiding en een prima service.
• goede voorlichting • grondig oogonderzoek • complete nazorg en service
• professionele reiniging binnen de 12 uur! • aanpassing alle types
contactlenzen

Heb je problemen en/of vragen aarzel niet, en bel ons eens op. Een
objectief advies en een zorgvuldige controle worden door een
contactlensspecialist gewaarborgd.



Honoré Burgerstraat 91 (zijstraat Elisabethlaan)

8400 Oostende. Tel. 05951.19.80

zondag en maandag gesloten

JAN ZWAENEPOEL



Slagerij

D. Delanghe - Dewachter

Gistelsesteenweg 78, 8400 Oostende

Tel. (059)70.51.00

Openingsuren:

Maandag tot zaterdag:

van 7u30 tot 12u20 en van 13u tot 19u

donderdag gesloten

zondag van 7u30 tot 13u30 en van 16u tot 19u.



JACQUELOOT

OVERAL EN VOORAL
HOEDEN- EN HEMDENHANDEL

Witte Nonnenstraat 29 A - Oostende
Tel.: 059/70.42.50

OPTICIEN - OPTOMETRIST - KONTAKTLENZEN

A. VAN OVERLOOP

TEL. (059) 70.70.03



VLAANDERENSTRAAT 9A 8400 OOSTENDE
B.T.W. 528 485 890 - P.R.K. 000-0696252/83



Mevr. E. Debergh

Exclusieve mode

Galerij 't molentje



Nieuwpoortsesteenweg 104 - Hoek E. Decaeyerstraat 8400 Oostende
Tel. 059/70.54.28 - B.T.W. 528.077.797 - Bank 476-1210481-13

AUTOHANDEL B.V.B.A.

VOSPA

BENZINE-DIESEL GARAGE CARROSSERIE

Dhr. en Mevr. PAEYE-VOSSelman

Madeliefjeslaan 2, 8400 Oostende - Tel. (059) 50.54.72



RESTAURANT - TEAROOM

AVENUE

Een belevenis elke dag

Wapenplein 12 - 8400 Oostende
Tel. 059/70.44.56

VAN SCHOOTE N.V.

ADVISEUR IN VERZEKERINGEN

Alle verzekeringen - alle maatschappijen = KEUZE



Spoorwegstraat 1 BUS 11 8400 Oostende Tel. 059/70.40.54

Bloemsierkunst

FLORALIA



Erica Verhulst

Christinastraat 77 - 8400 Oostende - Tel. 059/70.53.90

Restaurant

CASSEROLE

Claude & Liliane

Davenijdestraat 12 - 8400 Oostende - Tel. 059/50.62.52

Op de werkdagen, buiten school 's avonds gesloten



**Glashandel
J. FRANCIER n.v.**

Torhoutsesteenweg 509, 8400 Oostende
Tel. 059/70.15.55, Fax 059/80.28.65

Gespecialiseerd verdeler



Glaverbel

dubbele beglazing

Thermobel

**RUIMTE
IN JE BANKZAKEN.**



Hoornaert René, kantoor directeur. Rogierlaan 56, 8400 Oostende

**W. HOLLEVOET-
GEVAERT**

**Topslagerij
Charcuterie**

- *Eerste keus
rund- en varkensvlees*
- *Grote keus
fijne charcuterie*
- *Steeds kiekens en konijnen*

Lijsterstraat 19
Conterdam-Stene
Tel.: 059/ 70.45.78



KRETA

Verwelkomt u graag na de voorstelling

DIGESTIEF GRATIS

op vertoon van deze strook

Open van 18 tot 4u. - Dinsdag gesloten
Hertstraat 7, Oostende. Tel. 059/70.60.33

*Uit
Sympathie*

*Open vanaf 14.00 uur
VEERLE & PATRICK*



MANUSCRIPT

Langestraat 23 - Oostende - 059/51.11.88



SINT-LUTGARDIS INSTITUUT

Steenbakkersstraat 80 - 8400 Oostende
Tel. 059/70.44.11

HUMANIORA

1e en 2e jaar met keuze: Latijn, Moderne, technische
3e en 4e jaar: Economie-Moderne Talen/Economie-Wiskunde
Latijn-Moderne Talen/Latijn-Wiskunde
5e en 6e jaar: Economie - moderne talen / Latijn
Moderne talen / Economie
Wiskunde / Latijn-Wiskunde
Wetenschappen - Wiskunde
Moderne talen - Wetenschappen
Latijn - Wetenschappen

BEROEPSAFDELING

1e leerjaar B of brugklas
2e jaar: met beroepenvelen kleding en Voeding-Verzorging
Kleding: van 3e tot 6e jaar
7e specialisatiejaar Mode-Maatconfectie Dames
Verzorging: van 3e tot 6e jaar Gezins- en Sanitaire Hulp
7e specialisatiejaar Personenzorg

SOCIALE PROMOTIE

Avondonderwijs voor volwassenen (vanaf 16 j.): Spaans

RESTAURANT - TRAITEUR TEA-ROOM - TAVERNE

Los Angeles



Zeedijk 147
Troonstraat 107
8400 Oostende
Tel. 059/50.52.07
Fax 059/51.12.07



Het restaurant naar ieders keus en beurs!!!

CUVELIER

VERZEKERINGSKANTOOR

Canadaplein 1, 8400 Oostende
Tel.: (059) 80.25.72 - TLX: 82.350

ALLE VERZEKERINGEN

ALLE MAATSCHAPPIJEN

ALLE PRIJZEN

AGENCE

Depoorter



Tel. 059/30.28.56

Zeedijk 83
8430 Middelkerke

SPAREN EN BELEGGEN
SAMEN KUNNEN WE ALLES AAN.

ASLK

JORIS VANHECKE

Oostende - Derbylaan: Derbylaan 2

© 059/50 66 75

VERHURING "EDDY"

- * Verhuur van fietsen, go-gars, scooters, moto's & elektrische golfauto's;
- * Herstellen van fietsen.
- * Verkoop van fietsen, MTB & tandems.

Portiekenlaan 12 • 8434 Westende
Tel. 059/30 54 54



PARIBAS

WAAR BANKIEREN EEN KUNST IS

KANTOOR: OOSTENDE, Leopold III-laan 13,
Tel. (059) 50.08.33

De factor Woody Allen

Wie kent deze beroemde komiek/acteur, scenarist en filmmaker niet (*1935 geboren als Allen Stewart Koningsberg)? Eigenlijk zat het er van meetafaan niet echt in: geboren in een eenvoudig, zeer gelovig Joods gezin in Brooklyn, een klein, zwaar gebrild jongetje en een middelmatig student, maar met een razendsnelle gave om grappen te verzinnen.

Begin jaren zestig start hij als performer in groezelige clubs. In 1964 wordt hij ontdekt als scenarist met de dolle sekskomedie "Wat's new pussycat". Vanaf dat jaar is hij nooit uit de belangstelling verdwenen. In zijn films cultiveerde hij het image van bange, intellectuele praatvaar met speciale belangstelling voor seks, neuroses, honkbal, jazz en groteske toegeliefde over Het Zijn. Eind jaren zestig startte Allen met filmen en sindsdien levert hij elk jaar een film af. Zijn beste en bekendste titels zijn "Play It Again, Sam" (1969), "Annie Hall" (1977), het briljante "Manhattan" (1979), en het ontroerende "Hannah And Her Sisters" (1986). Het is duidelijk dat de klemtoon in de behandeling van zijn personages en de thematiek sterk verschoof. Waar zijn eerste films een aaneenschakeling waren van al dan niet geslaagde grappen en sketches, evolueert hij naar een chroniqueur van zijn New York. Zijn latere films zijn meestal treffende zedenschetsen van de tijd waarin wij leven, en de problemen van een verwend middle-upper class milieu.

Vrouwen ... geen probleem!

(Play it again, Sam)
van WOODY ALLEN

Regie: Hendrik Tratsaert

Spel:

Onno VAN GELDER
Lieve VERBEEKE
Frédéric MYLLE
Noël LALEMAN
Chantal VANHOUCHE
Ineke LIEVENS
Ann ANTHIERENS
Sonia BAUWENS
Karen DOMBRECHT
Tiene LIEVENS
Caroline VANDEPUTTE
Koen DE RUYCK
Dieter VAN RIEBEKE

Felix Allan
Linda Christie
Dick Christie
Humphrey Bogart
Nancy
Sharon Lake
Museummeisje
Gogo-meisje
Vanessa
Gina
Barbara Tyler
Barkeeper
Piccolo

Regie-assistentie
Dekorontwerp

Fabienne Gantols
Mich De Langhe
Geert Derycke
Hendrik Tratsaert
Marcel Vanblaere
Roland Tanghe
Pascal Lervant
Bob Sinnaeve
Paul Houwen
Pieter Devinc
An Derycke
Sonia Bauwens
Fabienne Gantols
Gaëtane Laplasse
Anita Missant

Dekorbouw

Lichtontwerp
Lichttechniek
Klankmontage
Grime
Kostuumadvies
Rekwisieten

Affiche
Secretariaat

Met dank aan Martine Coene (mannequin) en Curt Bulteel (uitvoering "As Time Goes By"), en de decoratieve handen van Fabienne Gantols, Bob Sinnaeve, An Derycke, Geert Derycke, Fré Mylle, Lieve Verbeeke, Paul Vandewalle, Mich De Langhe, Caroline Vandeputte, Pieter Tratsaert, Rémy Vandeputte en Ann Anthierens.

(vervolg van pag. 2)

Allen heeft de rol van Felix Allen duidelijk voor zichzelf gecreëerd, en die is dus perfect op maat geschreven van het onhandige, neurotische, pseudo-intellectuele maar zeer aandoenlijke mannetje. Als alter ego kiest hij voor het personage van Humphrey Bogart, het prototype van de blink en echte man. Dat is meteen de link naar zijn passie voor film, en meer bepaald het zwart-wit Hollywood, waar vrouwen echte vrouwen zijn en mannen echte mannen, en ideaal om de thriller en het romantische drama, de twee beproefde hollywood-genres bij uitstek, te parodiëren.

Kort geschetst is het hoofdpersoonage, Felix Allen, filmrecensent, de illusie van het witte doek hem eigenlijk meer lief dan de realiteit van alledag. Hij droomt van het grote succes. In de film, maar vooral bij de vrouwen. Dat laatste valt niet al te best mee. Zijn echtgenote Nancy is er vandoor omdat ze ook wel eens wil lachen. Felix is ten einde raad.

Gelukkig helpt een bevriend koppel, Dick en Linda, hem aan de nodige contacten met interessante vrouwen. Voor het verleiden rekent Felix op zijn filmidool en ladykiller, Humphrey Bogart, die opduikt in zijn fantasie. Een stoet aantrekkelijke, jonge vrouwen passeert de revue, maar daar lijkt Felix Allen niet veel beter van te worden. Maar er is nog altijd Linda...

HET OPZET

In deze versie, 25 jaar na de première, heb ik de anekdotiek in de uitbeelding willen vermijden. Allen's toneelscript en de uiteindelijke verfilming is duidelijk gesitueerd in de ultra-hippe, nogal lelijke late sixties, en in een ultrarealistisch interieur. Ik heb geprobeerd om deze inscenering een bepaalde stiling mee te geven in de scenografie, de muziekkeuze, kostumering, belichting en het gebruik van de ruimte. Stiling, maar dan met behoud en zelfs uitvergroting van de gelaagdheid van deze tekst, die zich op drie niveaus afspeelt: de realiteit van het verhaal (Felix Allen zit zonder, en ...), de droomscènes die zijn groteske wensdromen vertolken, en de filmfictie, d.i. de coole, strakke atmosfeer van het Hollywood uit de fifties (via de figuur van Humphrey Bogart en jazz).

De natuurlijke afstand tegenover het materiaal (In tijd, in herkomst) liet mij toe om de drie belangrijke ingrediënten van dit script naar voren te schuiven: slapstick (groteske humor), spektakel, en romantiek. Aan u het oordeel of ik in dat opzet geslaagd ben ...

(Hendrik Tratsaert - regisseur)

ippa
de adviesbank

DEPUYDT Philip

Belastingsconsulent • Verzekeringsadvies

Tempelhofstraat 16, 8470 Gistel Tel. 059/27.83.85 Fax 059/27.52.69

James

**TAVERNE SELECT
OOSTENDE**



Mr & Mme GINCKELS-HALLEIN
GALERIE JAMES ENSOR 34

KULTUUR LIGT ONS.



BANK VAN ROESELARE
JA. UW AANPAK LIGT ONS.

**TWEE OGEN
EEN ADRES**



Van Iseghemlaan 117
8400 Oostende
Tel. 059/80.04.79

Van Sympathie
R. Fockedeij - Decombel

Kurz Wolfgang



- Binnenhuisdecoratie
- Alle schilder- en behangwerk
- Verkoop van verf (Boss), behangpapier, tapijt, gordijnen, enz...

Open van 9-12 en van 14-18.30 uur. Gesloten op zondag.
Nieuwpoortsesteenweg 923 8400 Oostende (Raversijde)
Tel. 059/50 33 35 Fax 059/51 26 41

Voor een keurige snit in een gezellige sfeer

"Eddy's Kapsalon"
herenkapper

Eddy D'Hont, Heilig Hartlaan 11, 8400 Oostende - Tel. 059/80.30.00

BAKKERSHUIS

C.B.B.

SPECIALITEIT IN BAKKERIJGRONDSTOFFEN

zaakvoerder: Roland Vandenbroucke

Zandvoordeschorredijkstraat 14
8400 Oostende

Tel. 059/ 70.03.36

Boekhouding & fiscaal advies

- * OP COMPUTER VERWERKT
- * OP MENSENMAAT BEHANDELD

KANTOOR

Roland VANDENBROUCKE

Pycke de ten Aerdelaan 9, 8400 Oostende
Tel.: 059/70.06.54 - 70.03.36

**RESTAURANT
ICARUS**

nieuwpoortsesteenweg 945 oostende
tel. 059/30.05.19

SFEERVOL MET GEZELLIGE BAR. RUIME VERANDA MET EXCLUSIEF-
ZONNETERRAS, ORGANISATIE VAN FEESTEN, OOK BIJ U THUIS.

Gesloten op maandag



RESTAURANT - TEA-ROOM

Valentino

Antoon Verhaeghe

Albert I wandeling 72 - 8400 Oostende
Tel. 059/80.21.86

KLEDING

SCHOKKAERT R.

DAMES

HEREN

Confectie en Maatkleding

Christinastraat 72 - Oostende - 059/70.66.50

SANECAL N.V.

Electro

SIEMENS
Philips
Nova
Tefal, Calor, SEB
en andere...

Electrozaak
Kerkstraat 22
B - 8400 Oostende
Tel.(059)80.36.41
BTW 405.288.170



Herenmode Paul

Tel. 059/70 48 54

Alfons Pieterslaan 71

8400 Oostende

"Uit Sympathie"

RAVELINGEN VZW

Optiek J. De Muync

Henri Serruyslaan 16
8400 Oostende
(Bij groot postkantoor)

Tel.: 059/80.34.55



- Aan de rand van Stad Oostende...
- Rustig gelegen aan het
St. Anna-kerkje te Stene-dorp...

Gasthof *"Vossenhol"*

- Aangenaam verpozen in een rustiek kader
- Speciale dranken • Uitgebreide keuken •

Stenedorpstraat 29 - 8400 Oostende (Stene-dorp) - Tel. 059/70.01.99



VERYSER

Torhoutsesteenweg 307/309
8400 Oostende
Tel. 059/80 22 77
Fax. 059/80 31 08

Open van 8.30 u. - 12.30 u en 13.30 u. - 18 u.
Gesloten op zondag en maandagvoormiddag
KB. 474-3176401-76



T.V. en VIDEO PRODUCTIES
VERHUUR AUDIO-VISUEEL
MATERIAAL

VIKO bvba,
Koningstraat 102 - 104
8400 Oostende
Tel.(059)50.40.33/34 Fax(059)70.91.14



deweert
INTER
SPORT
OOSTENDE

**...VOOR
IEDER
SEIZOEN!**

Torhoutsesteenweg 1
Tel.: (059) 70.27.72

H. Serruyslaan 2
Tel.: (059) 80.52.89

Alberdeen

St.-Sebastiaanstraat 14
059/50.28.57

Christinastraat 44 a
059/70.25.62

DE BOU MM

BEHANGPAPIER



DUIZENDEN ROLLEN

netjes en
overzichtelijk uitgestald
behangpapier vanaf 99fr. enz.

vinyl vloerbekleding
à 199 fr de m2
kamerbreed 4m.

Torhoutsesteenweg 40, 8400 Oostende
Tel.: 059/80.05.29 - 70.33.28



KAAS HASPESLAGH

*Alle Europese
kaas-specialiteiten*

WITTE NONNENSTRAAT 29
8400 OOSTENDE
TEL. (059) 70 17 82



RESTAURANT
La Brise

THIBAUT DE LODDERE
VISSERSKAAL 47
8400 OOSTENDE
059/70 23 41
woensdag gesloten / ferme le mercredi

BROOD EN
BANKET-
BAKKERIJ

*Jan
Beel*

Distellaan 1 - 8400 Oostende - Mariakerke - Tel. 059/70.93.86



PERSONAL COMPUTERS
HARD- EN SOFTWARE

JOPA

MARKTPLEIN 10, 8460 OUDENBURG
Tel.: 059/26.89.92 Fax 059/26.87.27

Open van dinsdag tot zaterdag
van 9 - 12u. tot 14 - 18u.



**Den
Artiest**

taverne - kunstgalerie

kapucijnenstraat 13 oostende 059/80.88.89

*Ontdek bij ons
de kunst van
gezelligheid*

**HARTELIJK DANK
OM DE BEREIDWILLIGHEID**

RIALTO QUINTET

Info: 059/70.61.58

LANGESTRAAT 39 - 8400 OOSTENDE

DE GALERIE VOOR JONG
HEDENDAAGS TALENT.

AD GALERIE vzw

ROMESTRAAT 6 8400 OOSTENDE

c.v. willaert

Verhuur van costumes voor toneel, stoet, carnaval.

.....
Sprietstraat 15 • 8792 Desselgem • Tel. 056/71 30 92

**PROVINCIALE UITLEENDIENST VOOR
AUDIO-VISUEEL MATERIAAL**

Doornstraat 112 • St.Andries - Brugge • Tel. 050/38.17.17



GIEDO VANHOECKE

Verf - Glas - Hobby - Drogisterij

Alles voor de kunstschilder en zijdeschilder

J. Peurquaetstraat 31, Oostende. Tel. (059)70.15.06

**UITWERKING PROGRAMMABROCHURES
GRAFISCH BEDRIJF LAMMAING**

Torhoutsesteenweg 354 - 356, Oostende - Tel. 059/70.71.23

26e Speeljaar 1993-1994

Volgende produktie

Dond. 12, vrij. 13, zat. 14, vrij. 15 en zat. 16 mei 1994.

DE STORM

naar W. SHAKESPEARE

Het persoonlijke en het sociale kwaad en ook het conflict tussen rede en passie komen in Shakespeare's laatste toneelstuk op symbolische wijze aan bod.

Myriam Van Imschoot bewerkte het stuk en gaat in haar interpretatie van een persoonlijke visie uit die tot een veelbelovend en modern theaterexperiment uitgroeit.

REGIE: MYRIAM VAN IMSCHOOT

Opsprong :

Invent. nr. :

DE PLATE

HARTELIJK DANK

AAN U,

ONZE ADVERTEERDERS EN SPONSORS.

WIJ APPRECIEREN UW FINANCIËLE HULP IN 1993

EN HOPEN DAT ONS GEACHT PUBLIEK

OOK UW ZAAK ZAL STEUNEN IN 1994 !!!

DE BACCHANTEN

Reservatie:

Secretariaat: Tel. 059/50.33.13

Christinastraat 68, b7 OOSTENDE

OPEN: van 9 tot 11 uur en van 17 tot 20 uur,
gesloten op woensdag en zondag.

Verfhandel - drogerij Giedo VANHOECKE

J. Peurquaetstraat 31, Tel. 059/70.15.06